

# The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL No. 6409.

號七月二年四十八百八千一英

HONGKONG, THURSDAY, FEBRUARY 7, 1884.

日一十月正年申甲

Price, \$24 per Annum.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON: F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. O. GEORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GOTT, Ludgate Circus, E. O. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E. O. SAMUEL DRAKE & Co., 130 & 154, Ludgate Hill.

PARIS AND EUROPE: GALLIES & PUNCH, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK: ANDREW WIRD, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND: GORDON & GOTT, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS: GORDON & GOTT, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.: SAYLE & Co., Singapore. C. HEINZEL & Co., Malacca.

CHINA: Messrs. A. A. DE MELO & Co., Canton, Shanghai, &c. Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Foochow, Hedong &c. Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WAUGH, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

## Bank.

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000.  
INSTALLED received on New Shares, 926,765.62

RESERVE FUND, \$2,500,000.  
INSTALLED of Premiums received on New Shares, 698,356.43

\$7,526,765.62

COURT OF DIRECTORS.  
Chairman: W. S. YOUNG, Esq.  
Deputy Chairman: W. S. YOUNG, Esq.  
H. L. DAVENPORT, Esq.  
A. McIVER, Esq.  
W. H. FORBES, Esq.  
A. GILFILLAN, Esq.  
Hon. F. B. JOHNSON.

CHIEF MANAGER.  
HONGKONG: THOMAS JACKSON, Esq.  
SHANGHAI: EWEY CAMERON, Esq.  
LONDON: BANKERS: LONDON AND CHANCERY BANK.

### HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:—  
For 3 months, 3 per cent. per annum.  
For 6 months, 4 per cent. per annum.  
For 12 months, 5 per cent. per annum.

LOCAL DISCOUNTS.  
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.  
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation,  
No. 1, Queen's Road East.  
Hongkong, August 26, 1883.

## Notices of Firms.

WE HAVE This Day ESTABLISHED a BRANCH of our Firm in Tientsin, Formosa. Mr. WILFRED CHRISTY is authorized to Sign on our behalf for Procurement.

DOUGLAS LAPRAIK & Co.  
Hongkong, January 1, 1884.

## Intimations.

H. CAMPBELL, late of Poonchoo, has the honor to inform the Gentry and Public of Hongkong that he has OPENED A FIRST-CLASS HAIR-DRESSING SALOON at BANK BUILDINGS, opposite the HONGKONG HOTEL. Mr. CAMPBELL'S Assistants, Messrs. DUNN and ORRO, are thoroughly experienced in their Business, the former being from one of the leading San Francisco Establishments, while the latter was for many years connected with Mr. W. P. MOORE'S Establishment in Hongkong. Mr. CAMPBELL, by strict attention to the wants of the Public, to merit a share of their Patronage.

Hongkong, January 24, 1884.

LLOYD'S REGISTER OF BRITISH AND FOREIGN SHIPPING.

ENGINEER SURVEYORSHIP AT HONGKONG.

THE Committee of Lloyd's Register of British and Foreign Shipping being desirous to appoint a Surveyor at the port of Hongkong, for the purpose of holding Surveys on the Engines and Boilers of Steam Vessels.

Notice is hereby given, that applications from persons wishing to become candidates, accompanied by testimonials as to the applicant's personal character and professional fitness for the office, will be considered, if forwarded to E. BROWN, Esq., Surveyor to Lloyd's Register, Hongkong, in time for transmission to the Secretary on or before the 15th March, 1884.

It is necessary that every candidate should make his application in his own handwriting, and also that he should state his age, and describe the experience he has had and the occupations in which he is at present engaged. Applicants should also set forth whether they have any experience in respect to the surveying of Wood and Iron Ships, and, if so, to what extent.

The Surveyor will not be required to be exclusively the servant of the Society, and his remuneration will depend upon the fees he receives for surveys.

Further Particulars as to Remuneration, &c., may be obtained on enquiry at the Office of E. BROWN, Esq., as above.

By Order of the Committee,  
B. WATMOUTH, Secretary.

2, White Lion Court, Cornhill, E.C.

## Intimations.

### HONGKONG FLOWER SHOW.

THE TWENTY-SECOND ANNUAL EXHIBITION will be held in the Botanic Gardens on THURSDAY and FRIDAY, the 14th and 15th February, 1884.

All Exhibitors must be entered not later than the 13th Instant; and Plants in Pots should be sent early on the 13th Instant.

Admission:—First Day, 81; Second Day, 20 Cents.

Tickets for the First Day may be obtained from Messrs. LANE, CRAWFORD & Co., Ltd. Schedules of Prices can be obtained from CHARLES FORD, Hon. Secretary.

Hongkong, February 1, 1884.

### HONGKONG AND CHINA BAKERY COMPANY, LIMITED.

AN Ordinary General Meeting of the SHAREHOLDERS of the above Company will be held at the Office of the General Managers, on TUESDAY, the 19th Instant, at 4.30 p.m., for the purpose of receiving the Report of the General Managers, and a Statement of Accounts to 31st December, 1883, and for the election of a Consulting Committee and Auditor.

LANE, CRAWFORD & Co., General Managers.

Hongkong, February 1, 1884.

### THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Fifteenth Ordinary Meeting of SHAREHOLDERS of the Company will be held at the Company's Office, No. 46, Queen's Road, Victoria, at Three o'clock in the Afternoon of TUESDAY, the 20th February instant, for the purpose of receiving a Statement of Accounts, and the Report of the Directors for the year ending 31st December, 1883.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 13th to the 20th Instant, both days inclusive.

By Order,  
JAS. B. COUGHTRIE, Secretary.

Hongkong, February 4, 1884.

### HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Ordinary Yearly Meeting of SHAREHOLDERS will be held in the Office of the Company, No. 14, Praya Central, on TUESDAY, the 26th Instant, at 3.30 p.m., for the purpose of receiving the Report of the Directors, and a Statement of Accounts to 31st December, 1883.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from TUESDAY, the 12th, to TUESDAY, the 26th Instant, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors,  
D. GILLIES, Secretary.

Hongkong, February 4, 1884.

### THE HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Fifteenth Ordinary Annual Meeting of SHAREHOLDERS of the above Company will be held at the Office of the Company, No. 7, Queen's Road, at 12 o'clock, Noon, of THURSDAY, the 28th February instant, to receive a Statement of Accounts to the 31st December, 1883, the Report of the General Managers, and to elect a Consulting Committee and Auditors.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.  
Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.  
Hongkong, February 4, 1884.

### THE HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

THE Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 15th to the 28th day of February instant, both days inclusive.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.  
Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.  
Hongkong, February 4, 1884.

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the Ordinary Yearly Meeting of the SHAREHOLDERS in this Corporation will be held at the City Hall, Hongkong, on THURSDAY, the 28th day of February instant, at Three o'clock p.m., for the purpose of receiving the Report of the Court of Directors, together with a Statement of Accounts to 31st December, 1883.

By Order of the Court of Directors,  
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, February 5, 1884.

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given, that the REGISTER of SHARES of the CORPORATION will be CLOSED from the 14th to the 28th February instant (both days inclusive) during which period no Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,  
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, February 5, 1884.

### DOBT. SIM & Co.'s PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION.

as supplied to Her Majesty's Ships; The P. & O. S. N. Co.; The Douglas Steamship Company; The Japanese Government.

Sole Agent, China, Japan, and Manila, EDWARD GEORGE.

Hongkong, January 31, 1884.

## For Sale.

### THE PATENT.

### "FILTRE RAPIDE"

REMOVES ALL ORGANIC AND INORGANIC IMPURITIES, LEAD, COPPER, AND POISONOUS GASES.

IT ERATES THE WATER.

IT HAS BEEN AWARDED Special Medal of Merit by the Sanitary Institute of Great Britain; Silver Medal National Water Supply Exhibition, London; Two Silver Medals International Food Exhibition, London; Two Certificates of Merit by Sanitary Institute, Exeter; Certificate of Merit International Medical and Sanitary Exhibition, Kensington; Silver Medal Health Congress and Scientific Exhibition, Brighton.

LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 30, 1884.

### SAYLE & Co.'s GREAT CLEARANCE SALE.

CARPETS! CARPETS! CARPETS! — AND — GENERAL FURNISHING GOODS.

DRESSES. MILINERY. JACKETS.  
HOSIERY. RIBBONS. LACES.  
CALICOES. FLANNELS. SHOES.  
REMNANTS. REMNANTS. REMNANTS.

COMMENCING ON MONDAY NEXT, the 4th February, and following days.

VICTORIA EXCHANGE, Hongkong, February 1, 1884.

### Intimations.

### HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE DIVIDEND at the Rate of 6% or \$4.50 per SHARE, declared at the Ordinary Half-Yearly Meeting of Shareholders held this Day, will be Payable at the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION on and after TO-MORROW (WEDNESDAY), the 30th Instant.

SHAREHOLDERS are requested to apply at the Office of the Company for WARRANTS.

By Order of the Board of Directors,  
P. A. DA COSTA, Secretary.

Hongkong, January 29, 1884.

### PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

QUARANTINE IN EUROPE.

PASSENGERS and SHIPPERS by the above Company's Steamers are informed that QUARANTINE EXPOSURES have been reduced to MARKSILLER to 24 hours (performed on board the Steamer), and (extended to 3 days).

QUARANTINE will probably be removed from all ports by the time Steamers now leaving CHINA will arrive in the MEDITERRANEAN.

PASSENGERS by the Company's Steamers have always the option of continuing the journey on to London, on payment of the difference of fare.

A. McIVER, Superintendent.

Hongkong, January 29, 1884.

### HOP SHING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, &c., WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced Business, are ready to undertake Work of all Descriptions under the Supervision of an Experienced European. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.

24th September, 1883.

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

THE FOURTH and FINAL CALL of £10 Sterling per SHARE on the 20,000 SHARES, NEW ISSUE of this Corporation, will fall due on the 31st December CURRENT, in London, Calcutta, Bombay, Shanghai and Hongkong.

REGISTERED SHAREHOLDERS entitled to NEW SHARES, are requested to Pay, at the respective OFFICES, the above Call or its equivalent in the Currency of the above-mentioned places.

PROVISIONAL CERTIFICATES are being issued in Exchange for the First Call Receipts, which are to be surrendered to the Bank.

HOLDERS of PROVISIONAL CERTIFICATES, when paying this Call, will please send same to this Office to be endorsed.

The Rate of Exchange for Hongkong is fixed at 3/4 8d. or \$33.93 per Share.

INTEREST at the Rate of 7% per Annum will be Charged on Calls unpaid on the 31st December.

By Order of the Court of Directors,  
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, December 13, 1883.

### WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER, 22, PRAYA CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, COCK JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882.

### THE SINGAPORE TRAMWAY COMPANY, LIMITED.

CAPITAL, £500,000. IN SHARE OF \$100 EACH, 55 PAYABLE ON APPLICATION, \$20 OF ALLOTMENT; THE REMAINDER MAY BE REQUIRED.

Hon. JAMES GRAHAM, M.L.C., (Messrs. Sime & Co.)  
Hon. W. G. GULLAND, M.L.C., (Messrs. FRANKSON, SIMON & Co.)  
Hon. ANDREW CURRIE, M.L.C., (Messrs. THE BURNETT COMPANY, LIMITED).  
JOHN R. CUTHBERTSON, Esq., (Messrs. BOSTON & Co.)  
T. H. SOHST, Esq., (Messrs. FULTON & Co.)  
JOHN BLAIR, Esq., (TANJONG PADAR DOCK COMPANY, LIMITED).  
ONG KEU HO, Esq., (Messrs. ONG KEU HO & Co.)

Engineer,  
JOHN STRAIN, Esq., C.E., Glasgow.

Builder,  
THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.

Office,  
14, COLLYER QUAY, SINGAPORE.  
SYME & Co., General Agents.

Object.  
To construct and work Tramways, for the carriage of passengers and goods, in the important, populous and rapidly increasing town of Singapore, under authority given by Ordinances of the Legislative Council of the Straits Settlements.

Applications for SHARES may be sent in to any of the Agencies and Branches of the CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA AND CHINA, from whom Copies of the Prospectus can be obtained.

Applications from China will be received up to the 20th of February, 1884.

Singapore, 8th December, 1883.

### TO LET.

TO LET, FURNISHED, No. 10, SEYMOUR TERRACE.

Apply to  
MANAGER, China Mail Office.  
Hongkong, February 6, 1884.

### TO LET.

TO LET, in BLUE BUILDINGS.

Apply to  
O. P. CHATER.  
Hongkong, January 5, 1884.

### TO LET.

NO. 25B, PRAYA CENTRAL, No. 8, SEYMOUR TERRACE.

Apply to  
DAVID SASSOUN, SONS & Co.  
Hongkong, January 26, 1884.

### TO LET.

PRAYA EAST AND WANGHAI ROAD.

For Particulars, apply to  
SIMPSON & Co.  
Hongkong, April 25, 1882.

### TO LET.

THE PREMISES now occupied by us, No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

For further Particulars apply to Messrs. RUSSELL & Co.

GEORGE STEVENS & Co.  
Hongkong, August 1, 1883.

## For Sale.

### FOR SALE CHEAP.

FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TAR, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOY CHEW, 230, Praya West.  
Hongkong, June 18, 1883.

### NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. EITEL.

CHONG CHIAO, No. 101B.

Hongkong, 1877-1883.

Part I. A-K, \$2.50  
Part II. K-M, \$2.50  
Part III. M-T, \$3.00  
Part IV. T-Y, \$3.00

A Reduction of 10% per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radical in Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 15, 1883.

### PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A Book of SIMPLIFIED SENTENCES in the CANTONESE COLLOQUIAL with Free and Literal Translations; and Directions for Rendering English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—China Review. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—Daily Press. "Mr. BALL'S Notes on Cantonese and Grammar will be found very valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES in the HAKKA DIALECT with a VOCABULARY"—Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—China Mail. "Contains a wide range of subjects."—Chinese Recorder. "An extensive Vocabulary."—Daily Press.

FOR SALE at MESSRS. KELLY & WAUGH'S, W. BROWNE'S, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. THURNE & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884.

### WASHING BOOKS.

WASHBURN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

### FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE. Quarts, \$20 per doz. Case. Pinks, \$21 per doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, December 20, 1883.

### NOW READY.

PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW By E. H. PARKER.

Can be obtained from KELLY & WAUGH at Shanghai and Hongkong; at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong; and at the China Mail Office.

### To Let.

TO LET, FURNISHED, No. 10, SEYMOUR TERRACE.

Apply to  
MANAGER, China Mail Office.  
Hongkong, February 6, 1884.

### TO LET.

TO LET, in BLUE BUILDINGS.

Apply to  
O. P. CHATER.  
Hongkong, January 5, 1884.

### TO LET.

NO. 25B, PRAYA CENTRAL, No. 8, SEYMOUR TERRACE.

Apply to  
DAVID SASSOUN, SONS & Co.  
Hongkong, January 26, 1884.

### TO LET.

PRAYA EAST AND WANGHAI ROAD.

For Particulars, apply to  
SIMPSON & Co.  
Hongkong, April 25, 1882.

### TO LET.

THE PREMISES now occupied by us, No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

For further Particulars apply to Messrs. RUSSELL & Co.

GEORGE STEVENS & Co.  
Hongkong, August 1, 1883.

## Shipping.

### Steamers.

### DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHEW. The Co.'s Steamship "Kuangtung," Captain YOUNG, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, the 8th Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.  
Hongkong, February 5, 1884.

### FOR HOHOW AND PAKHOI.

The Steamship "Pung-on," Captain McIVER, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, the 8th Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co.  
Hongkong, February 6, 1884.

### THE AUSTRALASIA, CHINA, JAPAN AND STRAITS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND and TASMANIAN PORTS, NEW CALEDONIA and FIJI.)

The Steamship "Kaituma," Captain PETERSEN, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, 9th February, at 2 p.m.

A. McIVER, Superintendent.  
P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, February 1, 1884.

### STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS.

The P. & O. S. N. Co.'s Steamship "Bangalore," will leave for the above places on SATURDAY, 9th February, at 2 p.m.

A. McIVER, Superintendent.  
P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, February 1, 1884.

### FOR SYDNEY, MELBOURNE AND ADELAIDE.

(Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALEDONIA, TASMANIA and FIJI.)

The Eastern and Australian Steamship Co.'s Steamship "Anandico," Captain S. G. GABRY, will be despatched for the above on or about TUESDAY, the 12th February.

Parcels (all of which must be sent to our Office) will be received up to 4 p.m. on the 11th February.

Contents and value of the Packages must be declared.

For Freight or Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.  
Hongkong, January 10, 1884.

### OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Co.'s Steamship "Hector," Captain BULLOCK, will be despatched on or about the 13th February.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.  
Hongkong, January 20, 1884.

### FOR SHANGHAI.

(Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, TIEN-SIN, NEW-CHOW, HANKOW and Tientsin on the YANGTZE.)

The Steamship "Glenlyon," Captain MAXIMIAN, will be despatched for the above on or about the 13th Instant.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co.  
Hongkong, February 5, 1884.

### CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to NEW ZEALAND.)

The Steamship "Wanganui," Captain HENRY, will be despatched for the above on THURSDAY, the 14th February, at 4 p.m.

This Vessel has unusually good Cabin Accommodation, situated amidships, upon the upper deck.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.  
Hongkong, January 15, 1884.

### FOR ILOILO, SANDAKAN & KUDAT.

The Co.'s Steamship "Amatista," Captain HANNA, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, 16th Feb., at 5 p.m.

No Cargo will be received later than 1 p.m.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co., General Managers.  
Hongkong, February 5, 1884.

## Shipping.

### Steamers.

### UNION LINE.

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL. The Steamship "Sclambria," Captain FOWLER, will be despatched for the above Port on or about FRIDAY, the 10th February.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 20, 1884.

### FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Steamship "Hector," Captain BULLOCK, will be despatched for the above Port on or about the 13th Instant.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co.  
Hongkong, February 4, 1884.

### NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSEGERIES MARITIMES.

### PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship "Andrieux," Captain TILLER, will be despatched for SHANGHAI shortly after her arrival from Europe.

I. MARTIN, Acting Agent.  
Hongkong, February 4, 1884.

### NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSEGERIES MARITIMES.

### PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship "Volga," Commandant DU TEMPLE, will be despatched for YOKOHAMA shortly after the arrival of the next French Mail from Europe.

I. MARTIN, Acting Agent.  
Hongkong, February 4, 1884.

### Sailing Vessels.

### FOR SAN FRANCISCO.

The S.S. L.I. American Ship "Loretto Fish," HYLER, Master, shortly due, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 26, 1884.

### Mails.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSEGERIES MARITIMES.

### PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, DATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT SAID, SYRIAN PORTS, NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA; ALSO BOMBAY.



## For Sale.

**MacEwen, FRICKEL & Co.**  
No. 63, Queen's Road East,  
(OPPOSITE THE COMMISARIAT),  
ARE NOW LANDING  
FROM AMERICA

**CALIFORNIA**  
BACON  
COMPANY'S BISCUITS in 5 lb  
tins, and loose.  
Soda BISCUITS.  
Assorted BISCUITS.

Small HOMINY.  
Cracked WHEAT.  
OATMEAL.  
CORNMEAL.

TOPOCAN BUTTER.  
Apple BUTTER.  
Eastern and Californian CHEESE.  
CODFISH, Boudin.  
Prime HAMS and BACON.  
Eagle Brand Condensed MILK.  
Family BEEF in 25 lb casks.  
Deer Ideal SALMON in 5 lb cans.  
Outing's Dessert FRUITS in 24 lb cans.  
Assorted Canned VEGETABLES.  
"Potted" SAUSAGE and Sausage  
MEAT.  
"Stuffed" PEPPERS.  
"Assorted" SOUPS.  
Richardson & Robinson's Celebrated Potted  
MEATS.  
Lunch HAM.  
Lamb's TONGUES.  
Chest CHOWERS.  
Fresh OREGON SALMON.  
Dried APPLES.  
TOMATOES.  
SUGAR BEANS.  
Maple SYRUP.  
Golden SYRUP.  
LOBSTERS.  
OYSTERS.  
HONEY.  
Assorted JELLIES.  
Green CORN.

## FAIRBANKS' SCALES.

400 lb. Capacity.  
600 lb. "  
900 lb. "  
1,200 lb. "

CORN BROOMS.  
OFFICE HIGH CHAIRS.  
AXES and HATCHETS.  
AGATE IRON WARE.  
WAFLE IRONS.  
SMOOTHING IRONS.  
PAINTS and OILS.  
TALLOW and TAR.  
VARNISHES.

DEVOS' NONPAREIL  
BRILLIANT  
KEROSENE OIL,  
150° test.

Ex late Arrivals from  
ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF  
STOVES,  
including:  
CHRISTMAS CAKES.  
PLUM PUDDINGS.  
MINCEMEAT.  
ALMONDS and RAISINS.

Crystallized FRUITS.  
TYSERONAK'S DESSERT FRUITS.  
Pudding RAISINS.  
Lauze OUBRANTS.

THE YORK HAMS.  
PIONIO TONGUES.  
PATE DE FOIE GRAS.  
SAVORY PATES.

FRENCH PLUMS.  
BRAUN.  
INFANT FOOD.  
CORN FLOUR.

SPARTAN  
COOKING STOVES.

RITCHCOCK HOUSE LAMP.  
PERFECTION STUDENT LAMP.

CLARET—  
CHATEAU MARGAUX.  
CHATEAU LA TOUR, pinks and quarts.  
1824 GRAVES.  
BREAKFAST CLARET.

SHERRIES & PORT—  
SACONNE'S MANZANILLA & AMON-  
TILLADO.  
SACONNE'S OLD INVALID PORT

HONN'S PORT.  
BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.—  
1 and 2 case Hennessey's BRANDY.  
BOUTEILLOUX & Co.'s BRANDY.  
FINEST OLD BOURBON WHISKY.  
KINAHAN'S LL WHISKY.  
ROYAL GLENDEB WHISKY.  
BOON'S OLD FOM.  
BOON'S IRISH WHISKY.  
BOON'S LIME JUICE CORDIAL.  
NOLAN PRAT & Co.'s VERMOUTH.  
CHASSIE'S GINGER BRANDY.  
EASTERN CIDER.  
CHARTREUSE.  
MARASCHINO.  
CUBA COCOA.  
AROSTA, BOKER'S and ORANGE  
BITTERS.  
&c., &c., &c.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pinks and quarts.  
GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BAKER, pinks and quarts.  
DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.  
ALE and PORTER, in hogsheads.

SPECIALTY SELECTED  
CIGARS.

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in  
6 case Boxes.  
BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

MILNER'S PATENT FIRE-PROOF  
SAVES, CASH and PAPER  
BOXES, at Manufacturer's Prices.

Hongkong, December 1, 1883. 1043

## Notices to Consignees.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.  
FROM CALCUTTA, PENANG AND  
SINGAPORE.

THE Steamship *Lennox* having arrived  
from the above Ports, Consignees of  
Cargo are hereby requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned  
for countersignature, and to take im-  
mediate delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge will be  
at once landed and stored at Consignee's  
risk and expense.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, February 2, 1884. 203

UNION LINE.  
NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM LONDON, PENANG AND  
SINGAPORE.

THE Steamship *Hawley*, Captain GRAY-  
SON, having arrived from the above  
Ports, Consignees of Cargo are hereby  
requested to send in their Bills of Lading  
to the Undersigned for countersignature,  
and to take immediate delivery of their  
Goods from alongside.  
Cargo impeding the discharge of the  
Steamer will be at once landed and stored  
at Consignee's risk and expense, and no  
Fire Insurance will be effected.  
Optional cargo will be forwarded on to  
Yokohama, unless notice to the contrary be  
given before Noon To-morrow, 2nd Feb.  
All Claims against the Steamer must be  
presented to the Undersigned on or before  
the 5th Inst., or they will not be recognised.

RUSSELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, February 1, 1884. 201

FROM GLASGOW, LONDON, PENANG  
AND SINGAPORE.

THE S.S. *Glenfalloch* having arrived  
from the above Ports, Consignees of  
Cargo are hereby requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned  
for countersignature, and to take im-  
mediate delivery of their Goods from alongside.  
Cargo impeding the discharge or remain-  
ing on board after the 8th Instant, will be  
landed and stored at Consignee's risk and  
expense, and no Fire Insurance will be  
effected.  
Consignees are hereby informed that all  
Claims must be made immediately, as  
none will be entertained after the 12th  
Instant.

DAVID SASSOON, SONS & Co.,  
Agents.  
Hongkong, February 4, 1884. 212

COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo  
are requested to send in their Bills of  
Lading to the Undersigned for counter-  
signature, and to take immediate delivery.  
This Cargo has been landed and stored at  
their risk and expense.  
No Fire Insurance has been effected.

SW, No. 12-1 case Perfumery from London.  
No marks, no number, 2 bundles Iron.  
T. 75/77-2 Cases.  
H. (in tin), 390-1 Case.  
S.J., 3-1 Case.  
F.O.G., 740-1 bag Raisins.  
A.M.J., 104-1 case Vermouth.  
A.S.J., 501/523-25 cases "  
S. 527/550-24 "  
S & Co., 1-1 Case.  
OEMH, 1, 6, 7, 9-4 Cases.

Ex *Saghalien*.  
J. MARTIN,  
Acting Agent.  
Hongkong, February 5, 1884. 233

## Intimations.

E. J. DURNY,  
PROFESSOR OF MUSIC.

LESSONS given on the PIANO and  
ORGAN.  
TERMS MODERATE.

Address,  
c/o The "CHINA MAIL" OFFICE,  
Hongkong, December 18, 1883. 1157

HONGKONG ICE COMPANY,  
LIMITED.

NOTICE

ON and after the 1st October, the  
PRICE of ICE will be REDUCED  
to 1½ Cents per pound.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, September 15, 1883. 553

SEE WOO,  
TAILOR, DRAPER & OUTFITTER.

No. 55, QUEEN'S ROAD CENTRAL.  
Has just Received by French Mail,  
CHRISTY'S BLACK, BROWN AND  
DRAW FELT HATS, AND  
TWEED HATS,  
(of all shapes).

All Kinds of PERFUMES and TOILET  
SOAPS.

All Sorts of GENTLEMEN'S WINTER  
CLOTHING, &c., &c.

DAWSON & SONS'  
GENTLEMEN'S BOOTS and SHOES.  
WHITE and COLOURED KID GLOVES.  
Hongkong, December 3, 1883. 1052

Twelfth Volume of the  
"CHINA REVIEW."

Now Ready.  
No. 3.—Vol. XII.

CONTAINS—  
The Eight "Lions" of Canton.  
China during the Tsin Dynasty, A.D.  
264-419.

The Wenchow District.  
A Chip from Chinese History, or the Last  
Two Emperors of the Great Sung  
Dynasty, 1101-1126.  
Hakka Folk-Lore.  
Songs from Chinese Mythology.  
Sung Hakkas Songs.  
Notes of New Books and Literary Intel-  
ligence.  
Notes and Queries.  
Books Wanted, Exchanges, &c.  
To Contributors.  
Hongkong, February 1, 1884.

NEWS FOR HOME.

The Overland China Mail.  
(The oldest Overland Paper in China.)  
PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE  
IN TIAN FOR THE ENGLISH MAIL.

Containing from 72 to 84 columns of closely-  
printed matter.

THIS Mail Summary is compiled from  
the Daily China Mail, is published  
twice a month on the morning of the  
English Mail's departure, and is a re-  
cord of each fortnight's current history  
of events in China and Japan, con-  
tributed in original reports and collected  
from the journals published at the various  
ports in those Countries.  
It contains Shipping news from Shanghai,  
Hongkong, Canton, &c., and a complete  
Commercial Summary.  
Subscription, 50 cents per Copy (postage  
paid 22 cents) \$12 per annum (postage  
paid \$12.00).  
Orders should be sent to GEO. MURRAY  
BANK, China Mail Office, 2, Wyndham  
Street, not later than noon of the day the  
English Mail Steamer leaves.  
Terms of Advertising, same as in Daily  
China Mail.

FREDERIC ALGAR,  
COLONIAL NEWSPAPER & COMMIS-  
SION AGENT,  
11, Clement's Lane, Lombard Street,  
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-  
papers, Books, Types, Ink, Presses,  
Papers, Correspondence, Letters; and any  
European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.  
Colonial Newspapers received at the office  
are regularly filed for the inspection of  
Advertisers and the Public.

## SHARE LIST.—QUOTATIONS. FEB. 7, 1884.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Paid- up.	Reserve.	Working Accounts.	Last Dis- cided.	Dividend.	Con- v.
BANKS.								
H.K. and S'hai Bank.....	60,000	125	125	3,195,330	52,000.02	42	105	\$335
INSURANCES.								
Nip. China Ins.	5,000	200	200	20,000	18	18	11,135	p. sh.
Yangtze Ins.	8,000	25	25	20,000	18	18	11,100	"
Union Ins. Soc.	2,000	1,250	125	500,000	476,501.00	18	18	\$300
China Traders Insurance.....	24,000	63,335	25	600,000	507,411.65	22	274	"
Oton Ins. Office	10,000	250	50	506,127.77	10	10	\$100	"
Chinese Ins. Co.	1,500	1,000	200	103,578	83,907.18	80	800	"
H.K. Fire Ins.	8,000	250	50	81,000	250,728.56	80	\$385	"
China Fire Ins.	20,000	100	20	500,000	106,556.49	85	684	71
STAM C'PANTERS.								
H.K. C. and M. Steamboat.....	8,000	100	75	215,000	53,691.80	60	\$118	ex div.
Indo China S. Nav. Co.....	120,000	10	10	Depre- ciation Fund	Debit.	25	% dis.	"
China & Manila S.S. Coy., Ltd.	3,500	\$100	all	...	...	...	...	...
MISCELLANEOUS.								
H.K. & W'p'ns Dock.....	10,000	125	125	\$18,000	2,083.04	4	54	% prm.
H.K. and China Gas Co.....	5,000	10	10	10,775.14	14.62	...	884	p. share
H'kong Hotel.....	2,000	100	100	30,000	...	...	\$3	\$150
China Sugar Co.	9,000	100	100	5,935.08	...	...	\$124	"
H'kong Ice Co.	1,200	100	100	15,250	637.00	...	\$12	for \$155
H'kong Bakery	600	50	50	4,000	253.43	...	\$82	"
Luzon Sugar Co.	7,000	100	100	...	4,060.65	...	\$94	"
Penak Tin Min- ing & Smelting Company.....	3,000	50	all	...	...	...	...	...
LOANS.								
Chi. Imp., 1874	5,276	100	all	...	...	...	...	...
" " 1877	10,000	100	all	...	...	...	...	...
" " 1878	8,894	500	all	...	...	...	...	...
" " 1881	8,563	500	all	...	...	...	...	...
Sugar Deben- tures, 1880	600	500	all	...	...	...	...	...

\* For 6 months to 30th June.—† Dividend for 1883 and Bonus of 25 per cent.—‡ To 30th April  
1884.—§ For year 1881.—|| For half year ended 31st Dec. 1883.  
EDWARD GEORGE, Share Broker.

## Entertainment.

THEATRE ROYAL,  
CITY HALL.

SATURDAY EVENING,  
the 9th February, 1884.

COMPLIMENTARY BENEFIT TO  
PROF. WILLIAM BLAKENEY,  
Musical Director of  
THE LOFTUS TROUPE.

GRAND FASHIONABLE MILITARY  
NIGHT.

Under the Distinguished Patronage and  
in the Presence of  
HIS EXCELLENCY MAJOR-GENERAL  
J. N. SARGENT, C.B.,  
COMMANDER-IN-CHIEF OF H.M.'S LAND  
FORCES IN THE FAR EAST.

FIRST PERFORMANCE  
IN HONGKONG  
OF  
"OURS!!"  
A COMEDY IN THREE ACTS,  
BY  
T. W. ROBERTSON.

DRAMATIS PERSONÆ.  
PRINCE PETROUSKY, Gentleman Amateur.  
SIR ALEX. SHERIDAN,  
BARTLEY O'BRIEN, Agent.  
HONGKONG, February 6, 1884. 234

INSURANCES.

NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.  
Hongkong, January 1, 1882. 14

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Undersigned are prepared to accept  
Risks on First Class Buildings at 1  
per cent. net premium per annum.

NORTON & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 938

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF  
His Majesty King George The Third,  
1720.

THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant Insurances as follows—  
Marine Department.  
Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China, and Australia.

Fire Department.  
Policies issued for long or short periods at  
current rates.

Life Department.  
Policies issued for sums not exceeding  
\$5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.  
Hongkong, July 25, 1872. 496

LANCASHIRE INSURANCE  
COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)  
CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant  
Policies against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein,  
on Goods on board Vessels and on Hulls  
of Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information, apply to  
ARNHOLD, KARBURG & Co.,  
Agents, Hongkong & Canton.  
Hongkong, January 4, 1867. 100

THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant Policies on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 855

CIGARS.

J. M. FLEMING'S "Specials" and  
J. "Square Smokes" in boxes of 100  
each. THE COMPAGNIE GENERALE'S "Prin-  
cesses" in boxes of 50.

A. S. WATSON & Co.,  
Hongkong Dispensary.  
Hongkong, January 31, 1884. 189

To-day's Advertisements.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND  
CALCUTTA.

The Company's Chartered  
Steamship  
"Lennox,"  
Capt. DAVID SCOTT, will  
be despatched for the above Ports on  
THURSDAY, the 14th Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, February 7, 1884. 238

## To-day's Advertisements.

NOTICE.

IT is hereby notified to the Public that  
the MILITARY AUTHORITIES are about to  
lay a MINE FIELD on the Hongkong side  
of the LY-BE-MOS-PASS, for the purpose of  
making experiments. The FIELD will be  
marked by Two Beacons placed in the Cen-  
tre of the Pass, and to prevent fouling the  
Mine Cases and Moorings, Masters of  
Vessels navigating the Channel are caution-  
ed to keep on the North-East or Chinese  
side of the said Bay.

GUARD BOATS will be stationed to warn  
Shipmasters previous to firing the Mines.  
H. G. THOMSETT,  
Harbour Master, &c.

HALBOUR DEPARTMENT,  
Hongkong, February 7, 1884. 242

THE CHINA & MANILA STEAMSHIP  
COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA VIA AMOY.

The Co.'s Steamship  
"Diamante,"  
Capt. CUTLER, will be  
despatched for the above  
Ports on SATURDAY, 9th Inst., at 5 p.m.,  
instead of as previously advertised.  
Manila Cargo will not be received later  
than 1 p.m.

For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, February 7, 1884. 239

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAI VIA SWATOW.

(Taking Cargo & Passengers at through rates  
for CHEFOO, TIENTSIN, NEW  
CHANG, HANKOW and Ports on  
the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship  
"Tientsin,"  
Capt. T. S. GARDNER,  
will be despatched for the above  
Ports on THURSDAY, the 14th  
Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to  
DAVID SASSOON, SONS & Co.,  
Agents.  
Hongkong, February 7, 1884. 244

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions  
to Sell by Public Auction, on  
SATURDAY,  
the 9th February, 1884, at 2 p.m., at his  
Salerooms, Queen's Road,—  
AN ASSORTMENT OF  
JAPANESE WARE, BRONZES, &c.,  
comprising—  
VASES, JARS, (AND DISHES), PLATES, IN-  
CENSE BURNERS, TEA AND COFFEE SETS, ZOO-  
SHALL WARE, BRONZES and ORNAMENTS,  
&c., &c.  
TERMS OF SALE.—As customary.  
J. M. ARMSTRONG,  
Auctioneer.  
Hongkong, February 7, 1884. 240

PUBLIC AUCTION  
OF  
HOUSEHOLD FURNITURE,  
PIANO, &c., &c.

THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction, on  
THURSDAY,  
the 14th February, 1884, at 2 p.m., at the  
residence of O. SIMON, Esq., Praya  
East,—  
THE WHOLE OF HIS  
ENGLISH & CONTINENTAL-MADE  
HOUSEHOLD FURNITURE, &c.,  
comprising—  
RUBBERWOOD DRAWING-ROOM SUITE in BLUE  
REPP, MARBLE-TOP BLACKWOOD TABLES and  
TEA-TABLES, JAPAN LACQUERED WHEATON,  
COTTAGE PIANO by LEWIS, CANTERBURY  
WHYNOTTS, MINOR, VERY HANDSOME  
MARBLE CLOCK and VASES by MATON, CLAR-  
KES, ROSE, LACE and ELEGANT, PIER-  
STAND, DIVAN TABLE and CHAIRS, SIDE-  
BOARD, WHATNOT, PLATE, GLASS and  
CROCKERY WARE.  
LADY'S MARGARITA WARDROBE, MARBLE  
WASHSTAND, and MARBLE-TOP DRESSING  
TABLE, CRYSTAL GLASS, LACE BUSTIERS,  
CLOSET'S LACE CORN, CHEST OF DRAWERS,  
WARDROBES, COUCHES, BOOK CASES,  
SHANGHAI BATH, &c., &c.  
Also,  
A LARGE JEWELLERY, LADY'S CHAIR,  
&c., &c., &c.  
Catalogues will be issued previous to  
Sale, and the above will be on view on  
Wednesday next.  
G. R. LAMBERT,  
Auctioneer.  
Hongkong, February 7, 1884. 245

Not Responsible for Debts.



London.—Steamers via Suez Canal,  
At Liverpool.  
Macedon.  
At Cardiff.  
Kaisan.  
Adele.  
Leonara.



## THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY,  
TWENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese literature, has been discontinued. It has reached its Twelfth Volume. The Review discusses those topics which are important in the minds of students of the "Far East" and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Natural History, Antiquities, and Social Manners and Customs, etc., etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of Literature on China, etc., and to give critiques embodying the opinions of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward notices to "Editor, China Review, care of China Mail Office."

The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points.

The Correspondence column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics. Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, the Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is reckoned. The regular contributors are Drs. Chalmers, Edin, Brechtner, Hirth, and Hance, Professor Legge, and Messrs. Balfour, Wattors, Stent, Phillips, Macfarlane, Groot, Jamieson, Fisher, Kopsch, Parker, Playfair, Giles, and others—all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.00 per annum, postage included—payable in advance. Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address, "Manager, China Mail Office."

OPINIONS OF THE PRESS.  
"All our learned societies should subscribe to this scholarly and entertaining Review."—*Norfolk Chronicle*.  
"The China Review is a well-known excellent table of contents."—*Celestial Empire*.  
"The Publication always contains subjects of interest to sojourners in the Far East and the present issue will hold favourably if not advantageously comparison, with preceding numbers."—*Celestial Empire*.  
"This number contains several articles of interest and value."—*North-China Herald*.  
"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterizes that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritzsche, on 'The Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking,' showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. 'Notes on the Dutch Occupation of Formosa,' by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is somewhat old-fashioned. The Review books include a most generous and appreciative review of 'The Divine Classic of Nan-Hua,' and the Notes and Queries are as usual very interesting."—*North-China Daily News*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronize."—*Chrysanthemum*.  
"The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Hirth, on 'The Chinese Travels in the Interior of China,' is given. Mr. F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled, 'The Emperor Cheng, founder of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history. A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which 'On Chinese Oaths in Western Borneo and Java' might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—*E. K. L. L. L.*

"The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position as regards China and the neighbouring countries, some what similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severely represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowra, is not only historically valuable, but also distinguished by its literary grace. Besides notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' will be given to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the *Far East*, and that the Review may receive the support necessary to insure its continuance."

NOW READY.

THE COMMERCIAL LAW AFFECTING CHINESE, with special reference to Partnership, Liquidation and Bankruptcy Laws in HONGKONG.

Copies may be had at the China Mail Office, and at Messrs. LANE, CRAWFORD &amp; CO., Price, 75 cents.

## Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables Rates are given in cents, and are, for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, trouble, &c., as the case may be, but such papers or packets of newspapers may be sent by Book Rate. Two newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though written by hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, depts, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whether the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, the Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5.

Natal, the Cape, St. Helena, Antiochia, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per ½ oz.  
Post Cards, 5 cents each.  
Registration, 10 cents.  
Newspapers, 2 cents each.  
Books, Patterns and Maps, 2 cents per 2 oz.  
Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on restricted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Excluding late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore K., and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked H., in conjunction with the figures denoting the sections.

1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'s Factory.  
3. From P. & O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. & O. Co.'s Office.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to the P. & O. Co.'